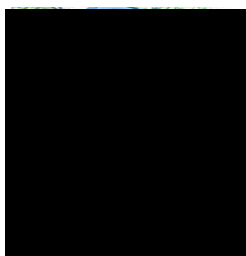


## INFORMAZIONI PERSONALI

Claudia Buonaiuto



 [Redacted]  
 [Redacted]  [Redacted]  
 [Redacted]

*Assegno di ricerca* Tema 2: Studio e Approfondimento sulle Prove Invalsi di Inglese e sui relativi strumenti utilizzati per la valutazione della comprensione di ascolto e lettura

## POSIZIONE DESIDERATA

Requisiti di accesso: Laurea di Vecchio ordinamento in Lingue e letterature straniere dell'Università degli studi di Napoli "L'Orientale" rilasciata il 13/10/1999 con votazione di 110/110 e Lode; Certificazione della lingua inglese CEFR LEVEL C1 – Certificate in Advanced English rilasciata da Cambridge English - Centre Reference IT282 8001 session 20 May 2023

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE  
e RICERCA

2013-2023

**Docente a tempo indeterminato di Lingua e Civiltà Inglese (A-24) – vincitrice di concorso D.D.G. n. 82 del 2012 scuola secondaria di secondo grado**

Itcg V. Pareto in Pozzuoli (Napoli), <https://www.itcgporeto.com/>

- Insegnante di Lingua e Civiltà Inglese (B1-B2 CEFR e Business English). Lezioni; attività laboratoriali per corsi PON e FIS; Strutturazione test e correzioni su piattaforme didattiche Zanichelli, bSmart, Pearson, GForm; commissario per Esami finali di Stato; **preparazione classi V per Prove Invalsi**; assistenza Prove Invalsi; Tutor in corsi per certificazioni Oxford Trinity; Tutor per attività di formazione all'estero Torquay International School, UK (PON); Certificazione C1 presso Torquay Intl School, UK; **Borsa di studio Erasmus+ KA1** Germania, Progetto E.C.H.O.E.S. con corso strutturato; formazione e corsi di aggiornamento Cambridge Days, Pearson, Fiera Didacta INDIRE, Oxford, Heritage, Zanichelli, Dea.

**Attività** Insegnamento di Inglese nella Scuola Secondaria di Secondo Grado

2005-2012

**Docente a contratto di Lingua Inglese e Traduzione (SSD: L/LIN12)**

Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Napoli, Italia

- Docente del 3° anno nel Corso di Laurea triennale in Lingue culture e istituzioni del Mediterraneo, livello C1 d'insegnamento dell'inglese. Sperimentazione attraverso il sistema di didattica partecipativa on-line "Wiki"; utilizzo di strumenti multimediali nell'insegnamento della lingua e cultura inglese; esami di valutazione sia scritti che orali con elaborazione test del tipo Cambridge First/Advanced; membro delle commissioni di esami finali; relatrice di tesi di laurea; correlatrice di tesi di laurea triennale e specialistica; tutorato.

**Attività** Insegnamento di Inglese di livello universitario

2010-2011 **Assegnista di Ricerca (SSD: L/LIN12)**

Università degli studi di Napoli Parthenope, Napoli, Italia

- Assegnista di Ricerca nel progetto "Learning Languages by Multimedia Center (LMC)" (Legge Regionale 13/04) attestato dal Label Europeo delle lingue 2011; titolo della ricerca "Il portale web. Luogo d'incontro per la multiculturalità e l'interdisciplinarietà" nel progetto di promozione e valorizzazione delle Università della Campania attraverso il potenziamento del Centro Linguistico d'Ateneo. Ricerca di risorse per la didattica della lingua Inglese in senso multiculturale e interdisciplinare; Ideazione e organizzazione del portale web del Centro Linguistico di Ateneo; Coadiuvante del progetto sull'offerta di e-learning per la lingua inglese del CLA. Pubblicazione del risultato della ricerca.

Attività Ricercatrice per la didattica della lingua inglese del Centro Linguistico d'Ateneo

2007-2008 **Docente a contratto delle Civiltà Straniere**

S.S.I.S., Università dell'Aquila.

- Formazione di livello universitario per docenti delle scuole superiori di primo e secondo grado nel corso Speciale Abilitante D.M. 85. Corso dal titolo "Didattica delle Culture"; esami di valutazione e tutorato.

Attività Docente esperto di Didattica della Lingua e Cultura Inglese

ISTRUZIONE E FORMAZIONE /  
BORSE DI STUDIO

2002-2005 **Dottorato di Ricerca in Letterature Culture e Storie di Lingua Inglese con Borsa di Studio triennale**

Università degli studi di Napoli L'Orientale, Napoli, Italia

- Letteratura, storia e cultura inglese, Letteratura dei Caraibi in inglese, Letteratura statunitense, Studi Postcoloniali, Studi di Genere, Studi Culturali. Progetti di ricerca nazionali (Ricerca del Dipartimento di Studi letterari e Linguistici dell'occidente; COFIN-MIUR; POR) ed internazionali (A.the.n.a, Utrecht, NL); Assistente editoriale della rivista "Anglistica" n.2-1, anno 2002/03; Membro dell'Associazione Italiana Anglisti e Membro dell'Associazione italiani di studi delle culture e letterature di lingua inglese; Pubblicazioni (12 pubblicazioni di cui una monografia "L'archivio nero. Un'altra cultura inglese e americana", Roma, Aracne, 2012); Presentazioni a convegni; Insegnamento; Esami scritti ed orali; Tesi e relativa discussione.

## 2000-2001

**Master in Studi Culturali (180 CFU) con Borsa di studio di Perfezionamento all'estero dell'Università di Napoli "L'Orientale"**

University of East London, London, UK

- Cultural Studies, Media Studies, Refugee Studies. Ricerca e metodologia; Presentazioni a seminari e stesura di articoli (*presentations and essays*); Tesi (*Dissertation*) e relativa discussione.

## 1994-1999

**Laurea in Lingue e Letterature Straniere con votazione di 110/110 e lode**

Università degli studi di Napoli L'Orientale, Napoli, Italia

- Letteratura, storia e cultura inglese I-II-III-IV, Letteratura Spagnola, Storia moderna, Letteratura Italiana, Glottologia, Linguistica inglese, Filologia germanica e romanza. Tesi e relativa discussione di Lingua e Cultura Inglese; **Borsa di studio del Progetto Erasmus** nel settore di Lingua Inglese presso Universidad de La Laguna, Spagna (1998).

## PUBBLICAZIONI

- BUONAIUTO C. (2014) "Il portale web: luogo d'incontro per la multiculturalità e l'interdisciplinarietà" in Formisano V., La Ragione C., *La multimedialità e l'apprendimento delle lingue / Learning Languages by Multimedia Centres*. ROMA: Aracne Editrice, ISBN 10: 8854870307 - ISBN 13: 9788854870307
- BUONAIUTO C. (2012). *L'archivio nero. Un'altra storia e cultura inglese e americana*. Roma: Aracne Editrice, ISBN: 9788854853300
- BUONAIUTO C., Laforest Marie-Hélène (2011). "Spelling out Exclusion in Southern Italy". *Deconstructing Europe: Postcolonial Perspectives*. LONDON: Routledge, ISBN/ISSN: 978-0-415-69004-1
- BUONAIUTO C. (2010). "Everything is Now by Michelle Cliff". *ANGLISTICA AIONAN INTERDISCIPLINARY JOURNAL*, vol. 14 1; ISSN: 2035-8504
- BUONAIUTO C., AAVV (2007). I percorsi dell'esilio: le donne migranti, Mostra e laboratori nell'iniziativa della Regione Campania "La Civiltà delle Donne"
- BUONAIUTO C. (2007). "The Centre George Pompidou by Rossellini". *DOCS.PT*, vol. 06, ISSN: 1646-4710
- BUONAIUTO C., Marco Ottaiano (a cura di) (2007). *Canto chicano. La canzone chicana della protesta*. Napoli: Marotta&Cafiero editori, ISBN: 9788888234557
- BUONAIUTO C. (2006). "Fisica e Chimica (di Jackie Kay)". *Questi occhi non sono per piangere*. NAPOLI: Liguori Editore, ISBN/ISSN: 978-88-207-4015-3
- BUONAIUTO C., Cariello Marta (2005). "A Western/Eastern Map of London". *Cross-cultural encounters: Literary perspectives*. ROMA: Officina edizioni, ISBN/ISSN: 8887570914
- BUONAIUTO C. (2005). "Come potrà finire tutto questo?" in Tra imperi vecchi e nuovi, la domanda, di Silvana Carotenuto. *Leggere e scrivere per cambiare il mondo. Donne, letteratura e politica*. Ferrara, 3 marzo - 7 aprile 2004, Luciana Tufani editrice (FERRARA), ISBN/ISSN: 88-86780-55-9
- BUONAIUTO C. (2004). "Archival Sounds: Caryl Phillips' Atlantic Story". *ANNALI. ISTITUTO UNIVERSITARIO ORIENTALE. ANGLISTICA*, vol. 1-2; ISSN: - 7 - 1125-1077
- BUONAIUTO C. (2004). "Spaccati di vita ad Haiti. Recensione di Foreign Shores di M-H. Laforest". *LEGGENDARIA*, vol. 45; ISSN: 1825-523X
- BUONAIUTO C. (2004). "Nurudin Farah and Postcolonial Writing". *Step Across This Line. Come si interroga il testo postcoloniale*. VENEZIA: Cafoscarina editrice, ISBN/ISSN: 88-7543-041-1
- BUONAIUTO C. (2003). "Monstrous Bodies: Sycorax, or the Feminine Grotesque". *ANNALI. ISTITUTO UNIVERSITARIO ORIENTALE. ANGLISTICA*, vol. 6, n2/7, n1; ISSN: 1125-107

## COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiana

Altre lingue

Inglese

| COMPRESIONE                                                         |         | PARLATO     |                  | PRODUZIONE SCRITTA |
|---------------------------------------------------------------------|---------|-------------|------------------|--------------------|
| Ascolto                                                             | Lettura | Interazione | Produzione orale |                    |
| C1                                                                  | C1      | C1          | C1               | C1                 |
| CAE C1 CEFR LEVEL – Cambridge ESL May 2023                          |         |             |                  |                    |
| Advanced C1 CEFR Level – Torquay International School (UK) May 2019 |         |             |                  |                    |

Spagnolo

C1

C1

C1

C1

B2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze comunicative

- Possiedo ottime competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di docente.

Competenze organizzative

- Ottime competenze progettuali e di ricerca sviluppate nei diversi gruppi di ricercatori, esperti ed educatori presso le Università italiane e straniere. Ottime competenze di strutturazione di attività di insegnamento e in particolare di test di valutazione delle competenze nella lingua straniera.

Competenze professionali

- Eccellente competenza nella lingua inglese iniziata dal 4th grade negli Stati Uniti e proseguita attraverso lo studio al Liceo Linguistico, alla Laurea in Lingua Inglese, Dottorato di Ricerca in Lingua e Cultura Inglese in Italia, Master nel Regno Unito, e infine nell'insegnamento della Lingua Inglese nell'università e nella scuola italiana.

Competenze digitali

| AUTOVALUTAZIONE                 |                 |                        |                   |                         |
|---------------------------------|-----------------|------------------------|-------------------|-------------------------|
| Elaborazione delle informazioni | Comunicazione   | Creazione di Contenuti | Sicurezza         | Risoluzione di problemi |
| Utente avanzato                 | Utente avanzato | Utente intermedio      | Utente intermedio | Utente avanzato         |

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato  
[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)

- Buona padronanza degli strumenti della suite per ufficio (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione); buona padronanza di GSuite per l'insegnamento digitale
- Buona padronanza dei programmi per l'elaborazione digitale delle immagini, acquisita come fotografa a livello amatoriale

Altre competenze

- Giardinaggio, cucina.

Patente di guida

B

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

In Fede